

Spring 1994

Pozycz me szesc zlotych / Lend me six zloty

N. E. Won

University of Massachusetts Amherst

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Won, N. E. (1994) "Pozycz me szesc zlotych / Lend me six zloty," *mOthertongue*: Vol. 1 , Article 15.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol1/iss1/15>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact scholarworks@library.umass.edu.

Lend me six zloty

Who is singing?
Nobody is singing.
What are you doing?
I am doing nothing.
I never do anything.
Nobody ever does anything here.
Have you grasped it?
Lend me six zloty.

N.E. Won

Pozycz me szesc zlotych

Kto spiewa?
Nikt nie spiewa.
Co robisz?
Nic nie robie
Ja nidgy nic nie robie.
Nikt tu nigdy nic nie robi.
Zrozumiales to?
Pozycz me szesc zlotych

N. E. Won